

ЛИТЕРАТУРА

1. *Усанкова, Н. В.* Специфика структурной соотнесенности лексико-семантической парадигмы цветообозначений красного тона в романах Г. Сенкевича и их русских переводах : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.03; 10.02.01 / Н. В. Усанкова. – Калининград, 2001. – 187 л.
2. *Кузнецова, И. С.* История переносных употреблений цветообозначений в памятниках XVII–XVIII вв. : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.02 / И. С. Кузнецова. – М., 1989. – 214 л.
3. *Ушаков, Д. Н.* Большой толковый словарь современного русского языка / Д. Н. Ушаков. – М. : Альта-Принт, Изд-во «ДОМ. XXI век», 2008. – 1239 с.
4. *Миронова, Л. Н.* Цвет в изобразительном искусстве / Л. Н. Миронова. – Минск : Беларусь, 2002. – 151 с.

А. А. Захарова (Минск, Беларусь)

ДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ИЗУЧЕНИЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ИМЕН В БЕЛОРУССКИХ СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

В настоящее время явление прецедентности тесно связано с современными средствами массовой информации, что отражает стремление авторов к активному использованию таких языковых единиц, которые, накапливая культурную информацию, несут особую смысловую нагрузку и могут отражать как универсальное, так и национально обусловленное восприятие окружающей действительности. В организации газетных текстов прецедентные феномены могут играть различную роль: прецедентность занимает доминирующее положение в структурной, смысловой и эстетической организации текста, прецедентные феномены служат для привлечения внимания к статье, побуждая читателя прочитать заметку.

Сказанное выше определяет актуальность данного исследования.

Источником материала для исследования послужили тексты, представленные в публикациях материалов газет «Советская Белоруссия» и «Сельская газета» в период с августа 2016 года по февраль 2017 года. Всего было отобрано 50 фактов употребления прецедентных феноменов.

Анализ существующих научных публикаций, посвященных феномену прецедентности, указывает на многообразие возможных оснований для классификации прецедентных феноменов. Выбор принципов классификации зависит от цели, задач исследования и рассматриваемого материала.

Для выявления специфики функционирования прецедентных имен в пространстве современных белорусских русскоязычных газет был осуществлен многоаспектный анализ, направленный на выявление типов прецедентных феноменов (ПФ), сфер-источников прецедентности, принадлежности к той или иной культуре и т.п.

Проведенная по итогам анализа классификация позволила разделить имена по различным признакам: прецедентные имена, которые являются именами реальных деятелей жизни общества; прецедентные имена, которые являются именами персонажей литературы, кино, мифологии и религии; прецедентные имена, которые представляют собой названия событий, в дальнейшем ставших прецедентными феноменами и прецедентные феномены, которые представляют собой названия объектов.

Исследование прецедентных феноменов, которые используются в белорусских средствах массовой информации, свидетельствует о том, что имеющаяся в национальном сознании система прецедентных феноменов – это важное явление в жизнедеятельности и культуре общества. Данный феномен является одним из средств осмысления, постижения, оценки и описания действительности.

Прецедентные феномены – это неотъемлемая часть национальной языковой картины мира. Они определяют национальные ценности, которые в разной степени координируют поведение представителей национально-лингвокультурного сообщества.

Рассмотренные нами классификации прецедентных феноменов показали, что к числу наиболее существенных оснований для классификации относятся следующие.

1. Классификация прецедентных феноменов по источнику прецедентности. Необходимо различать:

- прецедентные феномены-объекты;
- прецедентные феномены-события;
- прецедентные феномены-персоналии: прецедентные имена деятелей и прецедентные имена персонажей.

2. Классификация ПФ по сфере-источнику:

- прецедентные феномены из сферы искусства;
- прецедентные феномены из сферы науки;
- прецедентные феномены из социальной сферы;
- прецедентные феномены из сферы религии.

3. Классификация ПФ по происхождению.

4. Классификация ПФ по специфике функционирования в структуре текста.

Опираясь на результаты анализа прецедентных феноменов в белорусских средствах массовой информации, мы можем утверждать, что ассоциации с какими-либо объектами или историческими событиями вызывают всего 12 % от всех рассмотренных прецедентных феноменов, в то время как ассоциации с персоналиями встречаются в четыре раза чаще (88 %). Из прецедентных феноменов-персоналий нами были выделены феномены, восходящие к именам реальных деятелей, а также имена вымышленных персоналий, причем первые преобладают (70 % и 30 % соответственно).

Благодаря проведенному исследованию мы узнали, что в статьях белорусских средств массовой информации активнее всего используются прецедентные феномены инокультурного происхождения (54 %), из которых наиболее востребованными являются имена, названия событий и объектов, пришедших из культуры Великобритании и США.

Процентное соотношение прецедентных феноменов по сферисточнику позволяет отметить тот факт, что сфера искусства является доминирующей (64 %) при использовании прецедентных феноменов в средствах массовой информации. Данная сфера включает в себя феномены, восходящие к литературе, музыке, кинематографии, архитектуре, изобразительному искусству и т.д.

Определенный интерес вызывал тот факт, что белорусские авторы отдают предпочтение прецедентным феноменам, которые преимущественно происходят из литературной классики, а также именам и событиям, надолго остающимся в народной памяти, стараясь избегать использование прецедентных имен текущего момента.

При использовании прецедентных феноменов авторы статей ориентируются на реальный уровень эрудированности своих читателей, так как незнание значения прецедентных феноменов могут значительно затруднить понимание прочитанного, особенно для иностранных студентов.

О. А. Захарова (Минск, Беларусь)

ВЫЯВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА В СИНОНИМИЧЕСКИХ РЯДАХ КОЛОРОНИМОВ (на материале русского и английского языков)

Актуальность данной работы состоит в изучении структуры синонимических рядов цветономинации в русском и английском языках, выявлении особенностей функционирования синонимов и факторов, способствующих синонимии. Рассматривается прагматический потенциал колоронимов и специфика их дистрибуции, асимметрия формы и содержания в синонимических рядах в английском и русском языках, а также особенности их употребления.

Русский и английский языки являются одними из самых богатых языков в мире, поскольку они обладают огромным количеством средств, позволяющих не только избежать тавтологии, но и сделать речь более выразительной, подобрав слова, наиболее подходящие для той или иной ситуации. Синонимия одно из таких средств языка. Синонимия может быть названа тождеством или близостью значения разных по звучанию единиц одного языкового уровня (слов, морфем или синтаксических конструкций).

Лингвистическую природу синонимии можно объяснить асимметрией знака и значения, стремлением выразить известное содержание не только своей первичной формой, но и другими языковыми средствами. Поскольку синонимам, как и большинству слов, свойственна многозначность, они включаются